

gijān-gille rabāri gamēte, 'wān, mañba-nam Kituñ-bān ampra ersi
seen-having boy said, 'father, before-thee God-to even wrong
 amēlai. Nēn ōn-nēn gam-goñ-in.' A-wān parsamañjin guān-gū-le
did-I. I son-I say-not.' The-father servants called-having
 gam-ēte, 'aboi ambese siñdri pān-le anin-a doñān a-gusāiba ;
said, 'one good cloth brought-having his body cover ;
 a-karsin ensin arub-a, a-taljeñan pañderjān arub-a. Baran bo kari
the-finger-on ring put, the-foot-on shoe put. Again one fat
 kalloḍin tettēn pān-le kiebba ; edikā-le ḍako-aī-te. Kana ōn-nēn
calf here brought-having kill ; glad-being we-shall-be. This son-my
 aman kiel-le nami baran mēn-le ; aman paḍōle, nami baran ñān-lai.
before died now again lived ; before lost-was, now again found-I.'
 Aniñji edikāle ḍako-ji.
They glad-being were.

Nami a-muda ōn seroban ḍaku. Anin siñ aḍam-aḍam erāite,
Now the-elder son field-in was. He house near-near came,
 keñkenan tonseñan saḍḍāle. Bo parsāman guān-gū-le wāllēte, 'etēnāsan
singing dancing sounded. One servant called-having accosted, 'what-for
 kana edika?' Anin apuñēte, 'ubañ-nam erāite. "Anin ulāmāta ḍako,"
this mirth?' He said, 'brother-thy came. "He cool is,"
 gam-le wān-nam-ji kari kalloḍin kiellē-ji.' Muda-mar bañdrāb
said-having father-thy-they fat calf killed-they.' Big-the angry
 ḍē-le, 'siñan aniyāi,' gamēte. Untēnāsan a-wān sañḍān iyān-
became, 'house will-not-come,' said. Therefore the-father outside gone-
 ille sagallēte. Muda ōn gamēte, 'ditte ayam mañba-nam barāle
having honoured. Big son said, 'so-much time before-thee worked-having
 ḍako-ten-ā-i. Berna-nam añoija apaḍōlin. "Gaḍi-nam-ji-bāte edikānaba,"
am-I. Word-thy ever broke-not "Friends-thy-with make-merry,"
 gam-le aboi ōn-mē soi atillin. Nami kana sannāri juñjuḍi-boiñji
saying one young-goat even gavest-not. Now this young-one harlotry-women
 bāte jañdrum-gañdra kuḍub moile settena mañdrā anin irāiten-tāḍo
with property all swallowing throwing man he came-immediately
 anina-mele kari kallōḍi kielle.' A-wān gamēte, 'ejja, ōn-nēn,
his-sake-for fat calf killedst.' The-father said, 'no, son-my,
 aman toḍāñ mañba-ñēn ḍakote. Jañdrum-ñēn kuḍuban amannāte.
thou always with-me art. Property-my all thine-is.
 Ubañ-nam aman kielle, nami baran mēn-le ; aman paḍō-le, nami baran
Brother-thy before died, now again lived ; before lost-was, now again
 ñān-la-i. Untēnāsan ellēn a-edikātenai.
found-I. Therefore we shall-make-merry.'